

BOLETÍN ELECTRÓNICO  
CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU  
Número 10, 18 de febrero del 2000

*" Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.  
Y eso es todo." (Pablo)*

## S U M A R I O

PARA COMENZAR EL 2000

Palabras de fin de siglo

PORTADA

Entregan Premio Pablo al Dr. Eusebio Leal, Historiador de la Ciudad

ESPECIAL

Convocatoria al Segundo Salón de Arte Digital

CIEN DE RUBEN

Conferencia de Raúl Roa Kourí

A GUITARRA LIMPIA

Primer aniversario de *A guitarra limpia*: concierto del maestro Rey Guerra

Primer Aniversario de los conciertos *A Guitarra Limpia*

SALA MAJADAHONDA

Arte Digital: entrevista a Ricardo Garcés y Alicia Gutiérrez, ganadores del tercer premio en el Primer Salón de Arte Digital convocado por el Centro *Pablo*

Exposición fotográfica *Pablo: con el filo de la imagen*

PREMIO DOCUMENTAL *MEMORIA*

Ganan documentales de Argentina y Brasil el Premio *Memoria*

ALREDEDOR DEL CENTRO

Resumen de las actividades realizadas por el Centro *Pablo* durante 1999

**PARA COMENZAR EL 2000**

## PALABRAS DE FIN DE SIGLO

Este primer Boletín Electrónico del Centro *Pablo* en el año 2000 hace un rápido recorrido por las últimas actividades y eventos realizados a finales del pasado año en nuestra institución.

En la sección que cierra este Boletín, ALREDEDOR DEL CENTRO aparece un resumen de nuestra labor en 1999, que trasladamos a nuestros lectores con este saludo para el año que comienza, en el que estaremos nuevamente comunicados a través de estas páginas electrónicas y, más directamente, en la Sala Majadahonda y el patio de nuestro Centro, en las actividades del 2000, que ya han comenzado.

Para anunciar las que vienen y resumir las que han ocurrido en estos dos primeros meses del año, llegará muy pronto el Boletín número 11.

## PORTADA

### ENTREGAN PREMIO PABLO AL DR. EUSEBIO LEAL, HISTORIADOR DE LA CIUDAD

#### LUNES DE PREMIO, MEMORIA Y ARTE

Por: Antonio López Sánchez

Para aquellos a quienes el estreno de la semana les parece un nuevo regalo de la vida, este lunes 13 de Diciembre, sin malos augurios por su cábala, fue de seguro una buena memoria que guardar. Varios sucesos acontecieron en esta mañana. El Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau fue otra vez la escena propicia para recordar la historia, y más, para reconocerla en el rostro y las acciones de uno de sus más incansables defensores.

Sucede que en esta fecha le fue otorgado el Premio Pablo a Eusebio Leal, Historiador de la Ciudad de la Habana y el máximo responsable de los proyectos de restauración de esta ciudad. Este premio es entregado una sola vez por el Centro Pablo de la Torriente Brau a aquellas personalidades e instituciones que se hayan destacado "en investigaciones, obras de creación y acciones encaminadas a promover y defender los valores de la identidad cultural y la solidaridad entre los pueblos".

En el caso de Eusebio, huelga explicar los motivos que lo hacen acreedor de este reconocimiento. No obstante, y acudiendo a la poesía que fue varias veces nombrada durante la entrega, podría decirse que Eusebio ha sido capaz de "descubrir la maravilla de la cultura entre las piedras en ruina"; de "organizar la reconstrucción de esas memorias dormidas" y junto a su fe en los habitantes de esas mismas memorias y piedras, de haber demostrado que "el trabajo cotidiano es un territorio indispensable para la utopía".

En sus palabras, breves y vivas, Eusebio agradeció la entrega del Premio y recordó distintos momentos de esta casa que hoy nos acoge entre sus también memoriosas piedras, así como algunos recuerdos relacionados con nombres, todos amigos nuevos y viejos, de varios de los presentes en la cita.

Para el final quedaron las canciones de Gerardo Alfonso y de Ireneo García: dos tonadas donde la Habana navega a ritmo de guaguancó y de sábanas como

cercanas nubes y a la vez, se deja andar con la suave ternura del caminante enamorado que, despacio, en pleno atardecer, busca el mar desde cualquier rincón de esta capital.

Muy a tono con recuerdos y memorias, esta vez de otro incansable, fue la inauguración, en la propia Sala Majadahonda, de la exposición fotográfica Pablo: Con el filo de la imagen, con material sobre la vida de Pablo de la Torriente. En la muestra hay fotos de Pablo que recorren su andar desde Puerto Rico a España, incluyendo naturalmente a Cuba y su paso por New York. Un rescate "para este tiempo que tanto necesita de su agudeza y de su ética", tal como expresan las palabras de Víctor Casaus para el catálogo de la exposición.

Asimismo fue realizado el lanzamiento del Cuaderno Memoria que publica el Centro Pablo, esta vez dedicado al Primer Salón de Arte Digital que hace muy poco tiempo celebró nuestro Centro. Desde aquí además una alerta, ya estamos convocando al Segundo Salón.

Con el habitual brindis, entre amigos y con nuevas ganas para hacer, cerró esta mañana de lunes. Unidas la felicitación a la lucha diaria y al trabajo riguroso; la indispensable memoria y homenaje a los que nos antecedieron en esas mismas luchas y la creación artística de hoy con aires de mañana, quedó un premio mayor para todos nosotros: Seguir creando, seguir recordando y seguir honrando. Así nos mantendremos en el bando de los que siembran y fundan.

## ESPECIAL

### Segundo Salón de Arte Digital

#### *Convocatoria*

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con la colaboración del Comité Prográfica Cubana, convoca al Segundo Salón de Arte Digital con el objetivo de promover los valores artísticos y culturales generados a través de las nuevas posibilidades tecnológicas abiertas por la computación.

El evento se propone continuar mostrando el trabajo que se realiza actualmente en este campo y a propiciar el intercambio y la reflexión entre los diseñadores, artistas plásticos y demás creadores relacionados con estas nuevas formas de expresión.

Podrán participar diseñadores, artistas plásticos, fotógrafos, productores gráficos y otros especialistas cubanos.

Las obras que se presenten deben haber sido generadas por medios digitalizados y reproducidas en cualquier tipo de impresora. Además de la obra impresa, el participante debe entregarla en diskette o disco zip, acompañada de un fichero de texto con su curriculum.

Cada participante puede presentar hasta cinco obras. Las obras impresas deben tener preferiblemente un formato bidimensional no mayor de Din A3, aunque se aceptarán formatos menores.

Se competirá con obras digitales creadas a partir de cualquier tema y también con obras digitales realizadas para fines utilitarios (ilustraciones con objetivos publicitarios, editoriales y otros) que se propongan una aproximación artística a los temas abordados.

Las obras seleccionadas serán exhibidas en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y serán debatidas en el Segundo Taller de Arte Digital que se realizará posteriormente, dentro del período de exposición de las obras.

El Salón otorgará los siguientes premios:

Primer premio: una computadora

Segundo premio: un scanner

Tercer premio: una impresora

El jurado, integrado por artistas de reconocido prestigio, cuyo fallo será inapelable, podrá otorgar también las menciones honoríficas que considere necesarias.

Posteriormente se editará un catálogo de la Exposición y un cuaderno *Memoria* dedicado al Arte Digital, que será distribuido a los participantes en el Salón.

Las obras deben ser presentadas en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* antes del 4 de mayo del año 2000. Los premios serán entregados en la apertura del Salón de Arte Digital, en el mes de junio de ese año.

## **CIEN DE RUBEN**

### **ROA Y RUBÉN: EN EL CENTRO**

El ciclo de actividades y homenajes a Rubén Martínez Villena culminó, en nuestro Centro, con la conferencia ofrecida el diplomático y escritor Raúl Roa Kourí, en la que recordó, a través de cartas y documentos, algunos de ellos inéditos, la relación de amistad y compañerismo entre el poeta y Raúl Roa García, su amigo entrañable.

Con la conferencia de Raulito, titulada LA SEMILLA EN EL FUEGO, título tomado del texto de Roa, el Centro *Pablo* recordó, de manera vívida y auténtica, las vidas de estos dos personajes formidables de nuestra historia y nuestra literatura.

## **A GUITARRA LIMPIA**

### **UN AÑO DE A GUITARRA LIMPIA**

### **CONCIERTO DE REY GUERRA: *PIEZA SIN TITULO***

### **UNA VELA PARA LAS GUITARRAS**

El último sábado del mes de Noviembre trajo fiesta para el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. El espacio de conciertos *A guitarra limpia* celebró su primer aniversario de trabajo y alegría. Y para encender con música esta primera vela para las guitarras nada mejor que escuchar las cuerdas del maestro Rey Guerra que estuvo en concierto junto con los trovadores Ireño García y Manuel Argudín.

Sobrado ángel tuvo además la tarde pues a propósito de este aniversario se le entregó al maestro Leo Brouwer, para quien todo adjetivo es demasiado corto si se habla de su obra, el Premio Pablo. Esta distinción, que por una sola vez entrega nuestro Centro Cultural a aquellas

personalidades de relevantes méritos en la cultura, toma forma en una bella pieza del artista Alfredo Sosabravo y fue acogida por Leo con visible emoción y modestia.

Otra de las buenas noticias de la tarde fue el lanzamiento de dos cassettes como nuevos frutos del trabajo de grabación y producción de los conciertos *A guitarra limpia*. El primero de ellos fue el perteneciente al joven trovador Diego Cano luego de su concierto *Señales* del mes de Septiembre; el otro, la *Antología I*, es un compendio de temas de cada uno de los trovadores que han estado *A guitarra limpia* en conciertos individuales y colectivos. En esta producción aparece también la mano amistosa de Silvio Rodríguez quien cedió a nuestro Centro su versión de la Elegía Segunda, ese trabajo de musicalización que realizara el trovador sobre los versos dedicados a Pablo por Miguel Hernández, y que por propio mérito encabeza la selección.

Entre los muchos duendes del hacer trovadoresco que rondaron por esa tarde-noche de festejo estuvieron también Noel Nicola, Gerardo Alfonso, Jorge García, Rita del Prado, Heidi Igualada y los representantes de la más reciente hornada de creadores, Diego Cano, Samuel Aguila, Glenda Fernández, Fernando Bécquer, Ihosvany Bernal, el poeta Sergio Gómez y algunos otros.

Del concierto bastaría decir que Rey Guerra estuvo, como es habitual, a la gran altura de su talento y que junto a Ireño y Argudín regaló más de un buen momento al público presente. Sus invitados también dieron rienda suelta a su valía y dejaron sentir el alma de sus buenas canciones. "Canción para recordar a María"; "Sueño no más" y "Andar La Habana"; por Ireño, y "Nana"; "Soy" y "Todavía no estoy mal", por Argudín, son claros ejemplos de los quilates de esa gema musical que fue la presentación de esos creadores.

Por lo demás, como escribió Víctor Casaus, Director del Centro *Pablo*, en las palabras al catálogo de este primer aniversario, "aquí estamos y seguimos". Nos vemos en el próximo concierto y ¿por qué no? en el próximo aniversario.

A. L. S.

## **SALA MAJADAHONDA**

### **EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA PABLO: CON EL FILO DE LA IMAGEN**

Con el filo de la imagen, estas fotos recorren la vida de Pablo de la Torriente Brau, de Puerto Rico a España, pasando por Cuba y el exilio neoyorquino.

Hoy se reúnen, como muestra del Fondo Documental de nuestro Centro y como homenaje a los aniversarios de Pablo que se conmemoran durante el mes de diciembre: el nacimiento, en San Juan, el día 12 y la muerte, en Majadahonda, el día 19. Los textos entrelazados con las imágenes quieren ofrecer el ritmo de la vida del cronista. En el recorrido se encontrarán fotos originales tomadas en Nueva York en 1935-1936 y dibujos realizados por Pablo para regalar a familiares o amigos.

Esta exposición preparada por nuestro Centro fue exhibida en Madrid a principios de este año con el auspicio entusiasta de la Asociación Cultural Pablo de la Torriente Brau de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas. El año anterior una muestra fotográfica similar fue exhibida en el Museo de las Américas en San Juan, dentro de una jornada dedicada a la vida y la obra de Pablo, coordinada con varias instituciones culturales de la isla hermana.

Al filo del nuevo siglo la Sala *Majadahonda* trae, desde el territorio imprescindible de la memoria, esta exposición para devolvernos a Pablo, aquel "mocetón alto, de musculatura atlética, pelo oscuro, frente dilatada, voz grave, mentón altivo, sonrisa franca, mirada diáfana y

jocundo talante", como lo recordara su fraterno Raúl Roa.

Es una suerte inmensa para nosotros que una personalidad de su estatura pueda ser rescatada para este tiempo que tanto necesita de su agudeza y de su ética. Entre dos filos igualmente poderosos el de sus letras y el de su imagen recordemos, también con Roa, "su imaginación fabulosa, su estilo desenfadado, su pupila afiebrada, su afán de servicio, su corazón trepidante y su generoso amor a los que sufren, sueñan y pelean".

Víctor Casaus

## PODEMOS DECIR...

Podemos decir que ningún día hemos dejado de trabajar ni de tener el pensamiento en la revolución y sus problemas. Si no hay frutos a todo esto --que sí los hay, desde luego, aunque sólo sea de la gran lección de la experiencia-- ello no debe desanimarnos. En primer lugar, porque nosotros pertenecemos, dentro de la revolución, a los corredores de maratón, que saben que todo no es dar cuatro saltos y terminar los cien metros y coger la medalla, sino correr, correr incansable, infatigablemente, saltar barreras, desfilar bajo la lluvia, cruzar cañadas, subir montañas, desriscarnos y al final, llegar y ganar medio muertos por el esfuerzo; o ni llegar siquiera, muertos antes. Y si somos así, no hay problemas que nos desalienten, ni esperanzas que nunca se rompan demasiado.

Carta de Pablo a Raúl Roa (1936)

## IMAGEN DE PABLO

Pablo de la Torriente Brau, uno de los más altos exponentes del periodismo cubano en este siglo, renovó el lenguaje de este medio de comunicación, al que llevó, por otra parte, de manera auténtica y humana, la fuerza y el encanto de sus vivencias personales estrechamente vinculadas al devenir histórico de su tiempo. Fue, además, un padre del género testimonio, y sus libros conservan la frescura y la fuerza a pesar del paso de los años.

Su obra narrativa no testimonial --novela, cuento--, representativa de la vanguardia cubana, incorporó la riqueza del habla popular y la agudeza del humor para entregar vigorosos y trascendentes temas humanos.

La última etapa del trabajo periodístico de Pablo transcurrió en la Guerra Civil Española, a donde fue como corresponsal de varias publicaciones de América Latina y Estados Unidos, en septiembre de 1936. Allí caería, defendiendo la República agredida por el naciente fascismo, el 19 de diciembre de ese mismo año.

## ARTE DIGITAL

### ENTREVISTA A RICARDO GARCES Y ALICIA GUTIERREZ, GANADORES DEL TERCER PREMIO DEL PRIMER SALON DE ARTE DIGITAL

### UN PREMIO A CUATRO MANOS

Entrevista de Antonio López Sánchez

*Tal como trabajan, a cuatro manos, asumen la entrevista. Y al igual que a la hora de crear, Alicia, regresada de algún país de digitales maravillas, deja que sea Ricardo quien mayoree las respuestas. Ella se mantiene, no oculta sino discretamente lejos, huyendo del temible monstruo de la grabadora. Su compañero es quien asume el diálogo, como un moderno caballero andante rescatando de las preguntas a su dama.*

*Esta pareja conquistó el tercer Premio en el Salón de Arte Digital con un conjunto de obras logradas "a partir del uso de la tipografía generada por medios digitalizados como expresión artística", según expresa el Jurado en el acta de premiación. Y ahora, navegan juntos el complicado escollo de ser entrevistados.*

*¿Cómo se inician en la creación de obras digitales?*

**Alicia Gutiérrez.** Yo realmente no tengo mucha experiencia. Empecé con Ricardo viendo cómo el hacía los trabajos y dándole ideas. En este aspecto del arte digital él es el que principalmente realiza el trabajo. Unimos las ideas entre los dos y él las realiza.

**Ricardo Garcés:** En mi caso desde que me gradúo ya me vinculo con el tema de la computación. Casi todo mi trabajo de Diseño lo hago con la computadora y así es que me voy acercando.

*¿Tienen algún método para fabricar sus obras?*

**Ricardo:** Nosotros tratamos primero de concebir una idea general. Mira, en el caso del concurso, queríamos participar con una obra que tuviera una clara expresión digital; que fuera palpable que su realización era a través de medios digitales. Entonces introduje imágenes a la computadora y le añadí distintos efectos de programas.

*¿Te parece mejor trabajar desde cero o introducir determinadas imágenes en la máquina para luego procesarlas?*

**Ricardo:** Hay como una retroalimentación. Puedes partir de una imagen y ella te va sugiriendo cosas; o puedes comenzar desde cero, desde una idea en tu cabeza y luego desarrollarla. Lo que me parece más importante es la interacción que se logre con la herramienta.

*Vamos a uno de los puntos más intensos del debate. Se le llama Arte Digital a esta nueva forma de creación: ¿Es realmente un arte nuevo o sólo un truco más de las computadoras?*

**Alicia:** Para mí sí es un arte. Aunque es cierto que resulta difícil definir hasta dónde llega el arte y hasta dónde la computadora, no creo que haya una manera de delimitar el arte. Y esta manifestación es una conjugación entre ambos.

**Ricardo:** Tal vez los críticos no le llamen arte, pero a mi entender hay un acto de creación. Es una creación, con cualquier herramienta que sea, o con la forma que sea. No veo porqué no se le puede considerar arte.

*¿Tenían ustedes alguna información anterior a este evento o de materiales sobre el tema?*

**Ricardo:** Hay bastante poca información. A mí me alegró mucho este concurso pues resulta una manera de avivar el interés sobre el arte digital. Y de ahí surge el debate en función de esto.

*¿Cómo ubicarían al Arte Digital en relación con las Artes Plásticas tradicionales?*

**Ricardo:** Tienen aspectos en común. En el caso de los pintores u otros creadores, ellos deben dominar sus pinceles, los soportes, en fin... En el caso nuestro hay que dominar los programas y tener en cuenta las imágenes. En definitiva, hay que tener un conocimiento de la herramienta que se utiliza.

En cuanto a la creación como tal. Los veo muy vinculados. Tal vez la reproducción de la obra sea la diferencia.

*Me hablas de la computadora como herramienta y del dominio técnico que se requiere para utilizarla. ¿No crees que pudieran invertirse los términos y terminar el artista digital siendo una suerte de esclavo de su computadora?*

**Ricardo:** Eso depende del enfoque del creador. El creador es quien se deja persuadir por la facilidad que tiene el trabajo creativo con la máquina. Tú tienes una idea y la materializas más rápido, si tienes los conocimientos para hacerlo, claro; eso de alguna manera te puede llevar a temas fáciles dada la rapidez que se alcanza con la máquina. Se dice que el resultado es muy rápido y la terminación puede ser más bien fría y que en el caso del creador tradicional el acabado se nota más humano.

Pero en sí, yo te digo que eso depende de la formación del creador y de lo que piense acerca de la herramienta. Para mí, la computadora es sólo eso: una herramienta que tiene sus resultados. Hay que conocerla y saber las cosas malas y buenas que tiene. Y dominarla.

*Hace un momento me hablabas de la reproducción múltiple. ¿Crees que influye sobre el valor de la obra?*

**Ricardo:** No creo que pierda valor. A pesar de la reproducción puedes intentar volver a hacer la obra, repetir todos los pasos y nunca será lo mismo.

*Pero todas las impresiones serán idénticas. ¿Te imaginas algún clásico repetido tantas veces como se quiera? ¿No se desvaloriza?*

**Ricardo:** Esa es una de las diferencias que te decía. El arte tradicional mantiene esa exclusividad, y la mantendrá por mucho tiempo, que el arte digital no tiene. Pero no creo que por eso pierda valor la obra digital. Tiene valor como lo puede tener cualquier tipo de creación. Tú puedes hacer algo en la computadora y que tenga mayor valor estético que una obra hecha con pincel y lienzo. Con independencia de que una sea única y la otra se puede reproducir tantas veces como quieras.

Hay técnicas como el grabado, la serigrafía y otras que a pesar de su reproducción se siguen reconociendo como obras auténticas.

*Este Primer Salón de Arte Digital fue también un espacio de encuentro. ¿Qué significó para ustedes?*

**Alicia:** Me parece muy bueno que haya sucedido algo como este Salón. Ya comentábamos que había poca información. Con este encuentro hemos podido conocer qué podemos hacer, cómo trabajar, qué resultados se van obteniendo. Sobre esto te diré que veo muy buenos los frutos de cada participante y que en general todo ha gustado mucho. Pienso que va a seguir adelante.

**Ricardo:** Ver tantas obras en las condiciones actuales, donde se hace a veces muy difícil conocer la obra de otros creadores, es algo muy positivo. No hay otra forma de aglutinar los trabajos. Este

evento da la idea de que hay otra gente con otra forma de pensar y de expresarse y todo eso te enriquece.

*¿Qué futuro le vaticinan al Arte Digital Cubano?*

**Ricardo:** Es algo que me parece muy interesante pues el creador no está obligado a osas muy específicas. Es una creación mucho más libre. Al liberar la imaginación los resultados son muy interesantes, incluso con hallazgos que no lograrías con el pincel.

Pienso que estamos dando los primeros pasos hacia lo que podamos llamar un Arte Digital Cubano. Ha sido muy válido el encuentro.

## **PREMIO DOCUMENTAL MEMORIA**

El Centro *Pablo* otorgó, por primera vez, el Premio Documental *Memoria* dentro del Festival de Cine Latinoamericano de La Habana. A continuación reproducimos el acta firmada por los jurados de este Premio. Los Premios, entregados en la sede del Centro, consistieron en dos obras originales del maestro de la plástica cubana Eduardo Roca Salazar (Choco), miembro del Círculo de Amigos de nuestro Centro.

### **ACTA**

El Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau ha decidido otorgar el PREMIO DOCUMENTAL *MEMORIA* del XXI Festival del Nuevo Cine Latinoamericano.

Por su capacidad de recobrar en el presente la memoria histórica de uno de los hechos más cruentos sucedidos en nuestro continente: la dictadura militar argentina (1976-1983), cuya huella pesa para siempre en nuestro destino y nos advierte y señala el peligro de la opresión y, al mismo tiempo, el camino de la lucha.

Por su lenguaje testimonial, directo y eficaz, se entrega el PREMIO DOCUMENTAL *MEMORIA* a

### ***BOTÍN DE GUERRA***

del realizador argentino DAVID BLAUSTEIN.

Del mismo modo, el Jurado decidió, por la labor de rescate del Cinema Novo brasileño, uno de los acontecimientos más importantes de la cultura de Latinoamérica, y el acierto de vincularlo al movimiento popular y la historia que lo produjo, otorgar un PREMIO ESPECIAL *MEMORIA* al documental

### ***CINE MAMBEMBE- O CINEMA DESCOBRE O BRASIL***

de los realizadores brasileños LAIS BODANSKY y LUIZ BOLOGNESI

Firman los jurados:

María Santucho, Lourdes Prieto, Raúl Rodríguez, Jorge Fuentes, Víctor Casaus

Dado en la Ciudad de La Habana, a los 11 días del mes de diciembre de 1999, fecha de clausura del XXI Festival del Nuevo Cine Latinoamericano.

## ALREDEDOR DEL CENTRO

### Actividades realizadas por el Centro Pablo en 1999

Segundo aniversario del Centro. Entrega de los Premios *Memoria 1998*. Entrega del Premio *Pablo* a Carmen Carreras, presidenta de la Asociación Pablo de la Torriente Brau de San Sebastián de los Reyes, España. Presentación del número 9 de la revista *Caminos*, editada por el Centro Memorial *Martin Luther King, Jr.* Sede del Centro, jueves 28 de enero de 1999.

Concierto *Guitarra, siempre guitarra*, de Gerardo Alfonso, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras del artista plástico Nelson Domínguez. Presentación de los cassettes de sonido de los conciertos *A guitarra limpia* de Santiago Feliú y Vicente Feliú y del cassette *Cuatro maneras de mirar*, de los trovadores Axel Milanés, Diego Cano, Rita del Prado y Fernando Bécquer. Sábado 30 de enero de 1999.

Inauguración de la Exposición *Feliz el visionario*, 40 grabadores de 30 talleres, coauspiciado por el Servicio Cultural de la Embajada de Francia en Cuba, la Alianza Francesa y el Centro *Pablo*. Viernes 5 de febrero de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 02 del Centro *Pablo*, 7 de febrero de 1999.

Concierto *Habáname*, de Carlos Varela, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras de la artista plástica Alicia Leal. Presentación del cassette de sonido del concierto *A guitarra limpia* de Gerardo Alfonso. Sábado 27 de febrero de 1999.

Lanzamiento de la convocatoria al *Primer Salón de Arte Digital*. Febrero de 1999.

Lanzamiento de la convocatoria al Concurso de ensayo y artículo periodístico *Pablo en Oriente*, auspiciado por el Ateneo de Santiago de Cuba y el Centro *Pablo*. Febrero de 1999.

Inauguración de la Exposición *Mirar a Eliseo*. Homenaje al gran poeta Eliseo Diego, a través de fotos, documentos, textos inéditos, en el quinto aniversario de su muerte y el cincuenta aniversario de la publicación de *En la calzada de Jesús del Monte*. Palabras Cintio Vitier y Guillermo Rodríguez Rivera. Canciones del trovador Ireño García. Viernes 5 de marzo de 1999.

Encuentro de trovadores cubanos con estudiantes norteamericanos. Participaron Augusto Blanca, Gerardo Alfonso, Diego Cano, Axel Milanés, Heidi Igualada y Fernando Bécquer. Sábado 6 de marzo de 1999.

Presentación del poemario *De casas y girasoles*, de la profesora puertorriqueña Heida Zambrana, a cargo de la autora del prólogo, Vitalina Alfonso. Lectura de poemas de Heida Zambrana. Trovadora invitada: Sally Ramos. Martes 9 de marzo de 1999.

Jornada del Centro *Pablo* en Puerto Rico, coordinada y auspiciada por el Centro *Cultural Ramón Aboy Miranda* de San Juan, el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe y la Fundación *Francisco Manrique Cabrera*, que incluyó la presentación de los libros *Cuba y*

*Puerto Rico son / Cuentos boricuas y Cuentos completos de Pablo*, en las que participaron Milagros Rivera, coordinadora del Comité de Solidaridad con Cuba y el profesor y crítico Ramón Luis Acevedo. También se estrenó en la Casa Aboy y en el Centro de Estudios Avanzados el documental *Bajo la noche lunar*, realizado por Lourdes Prieto, con fotografía de Raúl Rodríguez, producido por la casa Hurón Azul de la UNEAC, con la colaboración del Centro *Pablo*. La Jornada incluyó también visitas y encuentros a Centros y universidades, así como la filmación de material en video con Ruth de la Torriente Brau, hermana de Pablo, para el documental *Conversando con Ruth*, que se prepara actualmente. En la Jornada participaron la propia Ruth, Lourdes Prieto, Raúl Rodríguez y Víctor Casaus, que presentó en Puerto Rico su antología de poemas *Amar sin papeles*. La Jornada se extendió del viernes 19 al viernes 30 de marzo de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 03 del Centro *Pablo*, 23 de marzo de 1999.

Concierto *Más que sobrevivir*, de Rita del Prado, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras de la artista plástica Zayda del Río y la participación del joven poeta Antonio López Sánchez y la trovadora invitada, Heidi Igualada. Sábado 3 de abril de 1999.

Sesión del Coloquio Música y Poesía, de la Fundación *Nicolás Guillén*, dedicada al "Discurso poético de la nueva trova", organizada por Víctor Casaus con el auspicio del Centro *Pablo*. Viernes 9 de abril de 1999, en la Sala Martínez Villena de la UNEAC.

Inauguración de la Exposición *Alicia en el centro de las maravillas*, de la artista plástica Alicia Leal. Palabras del cineasta y poeta Jorge Fuentes. Viernes 9 de abril, Sala *Majadahonda*.

Participación de Víctor Casaus en la Feria del Libro de Buenos Aires, donde fue invitado a presentar su libro *Amar sin papeles*. También se difundió en la Feria la labor de Ediciones *Memoria*, a través de sus títulos publicados y del Cuaderno *Memoria*, dedicado a Che testimoniante. Del domingo 11 al lunes 26 de abril de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 04 del Centro *Pablo*, lunes 3 de mayo de 1999.

Concierto *Cuerda joven*, de los trovadores Samuel Aguila, Heidi Igualada, Glenda Fernández, Ariel Díaz y Ihosvany Bernal, acompañados del poeta Sergio Gómez, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras de arte digital del artista puertorriqueño José "Gigio" Estéras. Sábado 29 de mayo de 1999.

Presentación del libro *Cuba y Puerto Rico son / Cuentos cubanos* en el Encuentro de narradores, en Holguín. Del viernes 28 de mayo al domingo 3 de junio de 1999.

Inauguración y entrega de premios del Primer Salón de Arte Digital, convocado por el Centro *Pablo*. Trovadores invitados: Samuel Aguila, Glenda Fernández acompañados por el poeta Sergio Gómez. Viernes 4 de junio de 1999.

Participación del Centro *Pablo* en el Primer Congreso Internacional *Cultura y desarrollo*. Del lunes 7 al viernes 11 de junio de 1999.

Taller de Arte Digital, con jurados y participantes en el Primer Salón. Lunes 14 de junio de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 05 del Centro *Pablo*, 15 de junio de 1999.

Jornada de Pablo de la Torriente Brau en España, organizada por la Asociación *Pablo* de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas, con exposición fotográfica, conferencias y presentaciones de videos. Del 21 al 25 de junio en San Sebastián y Alcobendas. Del 28 de junio al 2 de julio en la: Asociación de Amistad Hispano-Cubana "Bartolomé de Las Casas" de Madrid. El programa incluyó conferencias, presentaciones de los libros y cuaderos Memoria publicados por el Centro, exhibición de los documentales Pablo y *Bajo la noche lunar*. Hermanamiento del Centro *Pablo* y la Asociación de Amigos de Miguel Hernández. Del 3 al 5 de julio: participación en la jornada del periódico *Avant* de Barcelona y conferencia en el Casal de Amistad con Cuba de Badalona. Participaron: Ruth de la Torriente Brau, Víctor Casaus y Emilio Hernández. Junio-julio de 1999.

Concierto *Casi feliz*, de Augusto Blanca, con la actriz Yanara Moreno y los músicos invitados José Ordaz y José Antonio Rodríguez, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras plásticas del trovador. Sábado 26 de junio de 1999.

Lanzamiento de la convocatoria al Premio *Memoria* 1999. Julio de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 06 del Centro *Pablo*, julio-agosto de 1999.

Presentación del libro del poeta puertorriqueño Vicente Rodríguez Nietzche, en la que fueron expuestos las ilustraciones originales realizadas por Roberto Fabelo. Presentación del cantautor Mario Darias. Viernes 16 de julio de 1999.

Concierto *Inmigrante a media jornada*, del trovador Frank Delgado, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras del artista plástico Ernesto Rancaño. Entrega de la medalla Juan Rius Rivera-Antonio Maceo a Abel Prieto, ministro de Cultura. Sábado 24 de julio de 1999.

Grabación en video para el documental sobre la pintora Alicia Leal que está produciendo el Centro, con realización de Niurka Pérez. Julio de 1999.

Inauguración de la exposición *A partir de los fragmentos*, de las artistas plásticas argentinas Silvana Blasbalg, Ana Erman y Mely Gómez, del Grupo *Memoria Abierta*. Presentación del guitarrista Luis Manuel Molina. Viernes 17 de septiembre de 1999.

Taller *Fotografía y comunicación*, impartido por el artista italiano Massimo Angeli. Del 21 al 27 de septiembre de 1999.

Concierto *Señales*, del trovador Diego Cano, en el espacio *A guitarra limpia*, con obras de las artistas plásticas argentinas Blasbalg, Ana Erman y Mely Gómez, del Grupo *Memoria Abierta*. Presentación del casete *Cuerda joven* de los trovadores Samuel Aguila, Heidi Igualada, Glenda Fernández, Ariel Díaz y Ihosvay Bernal, acompañados del poeta Sergio Gómez. Sábado 25 de septiembre de 1999.

Grabación en video para el documental sobre Ruth de la Torriente Brau que está produciendo el Centro, con realización de Lourdes Prieto, fotografía de Raúl Rodríguez y sonido de Juan Demósthene. En Puerto Rico: marzo de 1999. En La Habana: septiembre de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 07 del Centro *Pablo*, septiembre de 1999.

Colaboración del Centro en la exposición *Sorteando los caminos*, de Eduardo Roca (Choco), en la Galería *La Acacia*. Jueves 7 de octubre de 1999.

Inauguración de la exposición *Variaciones sin título*, de la joven artista plástica Sandra Pérez Hernández. Presentación del trovador Ariel Díaz. Martes 12 de octubre de 1999.

Presentación de los primeros cuatro discos compactos de la colección *A guitarra limpia* en Colombia, producidos por la discográfica MTM, con licencia del Centro *Pablo*. Los CDs de los conciertos de Vicente Feliú, Augusto Blanca, Gerardo Alfonso y Rita del Prado fueron promovidos en la prensa de Bogotá y a través de conciertos de poesía y canción, en los que participaron Vicente Feliú, Rita del Prado y el joven poeta Antonio López Sánchez. Octubre de 1999.

Inauguración de la Exposición *Seis pintores cubanos* en Santiago de Chile, organizado por el Centro *Pablo* y la Galería *Arte Actual*, con obras de Roberto Fabelo, Nelson Domínguez, Juan Moreira, Alicia Leal, Ernesto Rancaño y Angel Ramírez. La organización de la muestra estuvo a cargo de Abel Casaus e Iván León. Octubre de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 08 del Centro *Pablo*, 20 de octubre de 1999.

Conferencias y actividades de promoción de la labor del Centro *Pablo*, realizadas por Víctor Casaus en centros culturales, universidades y fundaciones de las ciudades de Miami, Washington y Nueva York. Del 18 de octubre al 12 de noviembre de 1999.

Participación de Elizabet Rodríguez, investigadora del Centro *Pablo* en el I Foro sobre las Brigadas Internacionales de la Guerra Civil Española, celebrado en Getafe, Madrid. Elizabet presentó en ese evento la ponencia escrita por ella y la investigadora Idania Trujillo titulada *Memoria cubana de la Guerra Civil Española / Archivo de la palabra de los Veteranos Cubanos de la Guerra Civil Española*. Del 12 al 14 de noviembre de 1999.

Inauguración de la Exposición de Arte Cubano en la Galería *FM Arte* de Córdoba argentina, que incluye obras de Roberto Fabelo, Eduardo Roca (Choco), Nelson Domínguez, Juan Moreira, Alicia Leal, Ernesto Rancaño, José Omar Torres, Angel Ramírez y otros destacados plásticos cubanos. La organización de la muestra estuvo a cargo de Abel Casaus e Iván León. 24 de noviembre de 1999.

Conferencia del diplomático y escritor Raúl Roa Kourí titulada *La semilla de fuego*, en la que aborda las personalidades de Rubén Martínez Villena de quien celebramos ahora el centenario de su nacimiento y Raúl Roa García. Jueves 25 de noviembre de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 09 del Centro *Pablo*, 25 de noviembre de 1999.

Concierto *Pieza sin título*, del maestro Rey Guerra, con los trovadores invitados Ireneo García y Manuel Argudín, en el primer aniversario del espacio *A guitarra limpia*, con obras de la joven artista plástica Sandra Pérez Hernández. Entrega del Premio Pablo al maestro Leo Brower. Presentación de los casetes *Antología 1* y *Concierto de Diego Cano*, dentro de la Colección *A guitarra limpia*. Sábado 27 de noviembre de 1999.

Grabación en video para el documental sobre Julio Girona que está produciendo el Centro, con realización de Lourdes Prieto, fotografía de Raúl Rodríguez y sonido de Juan Demósthene. Noviembre-diciembre de 1999.

Entrega del Premio Documental *Memoria* al mejor filme de ese género que contribuya al rescate de la identidad y los valores fundamentales de nuestros pueblos, dentro del 21 Festival del Nuevo

Cine Latinoamericano. Sábado 11 de diciembre de 1999.

Entrega del Premio *Pablo* al Dr. Eusebio Leal Spengler, Historiador de la Ciudad de La Habana, con la participación de los trovadores Gerardo Alfonso e Ireno García. Inauguración de la Exposición fotográfica *Pablo: con el filo de la imagen*. Presentación del Cuaderno *Memoria* dedicado al Arte Digital. Lunes 13 de diciembre de 1999.

Conferencia *El ensayo posmoderno en Puerto Rico*, de la profesora y ensayista boricua Carmen Centeno Añeses. Lunes 20 de diciembre de 1999.

Colaboración del Centro *Pablo* en la exposición *Ventana abierta*, del maestro Julio Girona, en la Galería *La Acacia*. Jueves 23 de diciembre de 1999.

Edición y difusión del Boletín electrónico 10 del Centro *Pablo*, diciembre de 1999.

Grabación del sonido y de la imagen en video de los conciertos *A guitarra limpia*, las inauguraciones de exposiciones en la Sala *Majadahonda* y, en general, todas las actividades realizadas en el Centro durante el año.

---

### **Boletín Electrónico, Número 10, febrero del 2000**

Director: Víctor Casaus

Editora: Anatabex Abreu

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja,  
Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 666585

Correo electrónico: [vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu), [vcasaus@colombus.cu](mailto:vcasaus@colombus.cu)

<http://spin.com.mx/~hvelarde/Cuba/pablo.de.la.torriente>